

# Jahrbuch für Europäische Überseegeschichte

Begründet von Eberhard Schmitt

Im Auftrag  
der Gesellschaft für Überseegeschichte  
und der Forschungstiftung für  
Europäische Überseegeschichte  
herausgegeben von

Markus A. Denzel, Horst Gründer,  
Mark Häberlein, Hermann Hiery, Klaus Koschorke,  
Johannes Meier, Hermann Mückler, Jürgen Nagel,  
Horst Pietschmann, Claudia Schnurmann  
und Michael Zeuske

18

2018

Harrassowitz Verlag · Wiesbaden

# Jahrbuch für Europäische Überseegeschichte 18 · 2018

Geschäftsführender Herausgeber:

Prof. Dr. Markus A. Denzel

Historisches Seminar, Universität Leipzig

Beethovenstr. 15, 04107 Leipzig (Postfach 100920, 04009 Leipzig)

E-Mail: denzel@rz.uni-leipzig.de

Wissenschaftlicher Beirat:

James Bade (Auckland) | Christopher Balme (München) | Peter Borschberg (Singapur) | Jeff Bowersox (Toronto) | Dieter Brötel (Ludwigsburg) | Christian Büschges (Zürich) | Piet Emmer (Leiden) | Thomas Fischer (Eichstätt) | Hans-Martin Hinz (Berlin) | Jean-Paul Lehnert (Luxemburg) | Ulrich Mücke (Hamburg) | Roderich Ptak (München) | Folker Reichert (Stuttgart) | Wolfgang Reinhard (Freiburg i. B.) | Aleš Skřivan Sr. (Prag) | Wilfried Wagner (Bremen) | Hermann Wellenreuther (Göttingen) | Yao Yin Bao (Shanghai)

Rezensionsexemplare werden erbeten an:

Prof. Dr. Hermann Hiery

Lehrstuhl für Neueste Geschichte, Universität Bayreuth

Universitätsstr. 30/GWII, 95447 Bayreuth (Pakete), 95440 Bayreuth (Briefe)

E-Mail: neueste.geschichte@uni-bayreuth.de

Redaktion: Dr. Simon Haberberger, Illertissen

Homepage der Gesellschaft für Überseegeschichte: [www.ueberseegeschichte.de](http://www.ueberseegeschichte.de)

Auskünfte zu Vertrieb und Werbung:

Harrassowitz Verlag, 65174 Wiesbaden

Fax: ++49-(0)611-530999

E-Mail: [verlag@harrassowitz.de](mailto:verlag@harrassowitz.de)

<http://www.harrassowitz-verlag.de>

Die Abbildung auf dem Umschlag zeigt ein Gemälde von Frans Post (1612–1680):

Mauritsstad und Recife.

© Otto Harrassowitz GmbH & Co. KG, Wiesbaden 2019

Das Werk einschließlich aller seiner Teile ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen jeder Art, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und für die Einspeicherung in elektronische Systeme.

Gedruckt auf alterungsbeständigem Papier

Druck und Verarbeitung: Memminger MedienCentrum AG

Printed in Germany

[www.harrassowitz-verlag.de](http://www.harrassowitz-verlag.de)

ISSN 1436-6371

ISBN 978-3-447-11216-1

# Inhalt

## Beiträge

|                                                                                                                                                               |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <i>Mark Häberlein: Maritime Risiken aus der Perspektive süddeutscher Kaufleute des 16. Jahrhunderts</i> .....                                                 | 9   |
| <i>Hermann Wellenreuther: Trade Goods from the “Provinzien” and the “Hinterland”: The Spatial Extent of the Atlantic World</i> .....                          | 39  |
| <i>Markus Berger: Arbeiter für das Reich Gottes. Die Rekrutierung von Missionaren für die Halleschen Missionen in Indien und Nordamerika, 1706–1844</i> ..... | 69  |
| <i>Claudia Schnurmann: Poultry, Poems, and Popstar? Martin Luther in the American Biographical Imagination from 1799–1883</i> .....                           | 105 |
| <i>Martin Krieger: Die Vermessung des Kap-Meridians, 1842/43. Der Mikrokosmos einer wissenschaftlichen Expedition</i> .....                                   | 119 |
| <i>Hermann Hiery: Das Massaker von St. Paul (1904). Neue Ergebnisse und Interpretationen</i> .....                                                            | 151 |
| <i>Steffen Dörre: ‘Übersee’ und die Wirtschaft der frühen Bundesrepublik. Begriff, Konzept, Praxis</i> .....                                                  | 185 |

## Miszelle

|                                                                                                                                                  |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <i>Ludger Kühnhardt: Umdenken und Umsteuern. Gründliche Sichtweisen und neue Einsichten zu Migration und Flucht – ein Literaturbericht</i> ..... | 211 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|

## Mitteilungen

|                                                                                                             |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Bericht aus dem Vorstand der Forschungsstiftung für das Jahr 2017<br>( <i>Markus A. Denzel</i> ) .....      | 217 |
| Bericht aus dem Vorstand der Gesellschaft für Überseegegeschichte (GÜSG)<br>( <i>Mark Häberlein</i> ) ..... | 217 |

|                                                                                                                                                                     |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Dr. habil. Peter Sebald (15. Mai 1934 – 5. März 2018)<br>( <i>Ulrich van der Heyden</i> ).....                                                                      | 218 |
| Die Überwindung von Raum und Zeit – Fremde Meere und Neue Welten<br>in Antike, Mittelalter und Früher Neuzeit (Konferenzbericht)<br>( <i>Raimund Schulz</i> ) ..... | 222 |
| Ausschreibung des Dissertationspreises („Martin Behaim-Preis“) 2020 der<br>Gesellschaft für Überseegeschichte (GÜSG) ( <i>Mark Häberlein</i> ).....                 | 229 |
| Personalia .....                                                                                                                                                    | 230 |

## Rezensionen

### Allgemeines

|                                                                                                                                                                                                                           |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Hans Kopp: Das Meer als Versprechen. Bedeutung und Funktion<br>von Seeherrschaft bei Thukydides ( <i>Alexander Demandt</i> ).....                                                                                         | 231 |
| Jürgen Elvert / Lutz Feldt / Ingo Löppenbergl / Jens Ruppenthal (Hg.): Das<br>maritime Europa. Werte – Wissen – Wirtschaft ( <i>Claudia Schnurmann</i> ).....                                                             | 234 |
| Harald Bredlow: Hippomania. Wie die Liebe zum Pferd die Welt verändert<br>( <i>Roderich Ptak</i> ) .....                                                                                                                  | 236 |
| Marília dos Santos Lopes: Writing New Worlds: The Cultural Dynamics<br>of Curiosity in Early Modern Europe ( <i>Mark Häberlein</i> ) .....                                                                                | 238 |
| Eberhard Schmitt: Die Balance der Welt 3. Eine erläuternde Zeittafel zur<br>Globalgeschichte von 1776 bis zum Ende des Ersten Kolonialzeitalters<br>im 19. Jahrhundert ( <i>Peter Borschberg</i> ).....                   | 240 |
| Sarah Reimann: Die Entstehung des wissenschaftlichen Rassismus<br>im 18. Jahrhundert ( <i>Bernhard Streck</i> ) .....                                                                                                     | 242 |
| Robert Rebitsch / Sebastian Fink / Friedrich Pöhl (Hg.): Die Konstruktion<br>des Kannibalen zwischen Fiktion und Realität ( <i>Simon Haberberger</i> ) .....                                                              | 246 |
| Wolfgang Jacobmeyer: Das deutsche Schulgeschichtsbuch 1700–1945.<br>Die erste Epoche seiner Gattungsgeschichte im Spiegel der Vorworte<br>( <i>Stefan Benz</i> ) .....                                                    | 248 |
| Sara Aebi: Mädchenerziehung und Mission. Die Töchterpension der<br>Herrnhuter Brüdergemeine in Montmirail im 18. Jahrhundert<br>( <i>Lothar Käser</i> ).....                                                              | 251 |
| Michael Nickel: Die Rückwirkungen der kastilisch-portugiesischen Expansion<br>auf die Ausbildung von nationalen Identitäten im 19. und 20. Jahrhundert<br>auf der Iberischen Halbinsel ( <i>Horst Pietschmann</i> ) ..... | 253 |

|                                                                                                                                                                                                                  |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Jens Streckert: Die Hauptstadt Lateinamerikas. Eine Geschichte der Lateinamerikaner im Paris der Dritten Republik (1870–1940) ( <i>Horst Pietschmann</i> ).....                                                  | 255 |
| Irene Ranzmaier: Die Anthropologische Gesellschaft in Wien und die akademische Etablierung anthropologischer Disziplinen an der Universität Wien, 1870–1930 ( <i>Hermann Mückler</i> ).....                      | 258 |
| Horst Gründer / Hermann Hiery (Hg.): Die Deutschen und ihre Kolonien. Ein Überblick ( <i>Bernhard Streck</i> ) .....                                                                                             | 261 |
| Katharina Abermeth: Heinrich Schnee. Karrierewege und Erfahrungswelten eines deutschen Kolonialbeamten ( <i>Jürgen Kilian</i> ).....                                                                             | 265 |
| Sandra Scherreiks / Doris Tillmann (Hg.): Chinafahrt. Koloniale Bilder und Souvenirs in der kaiserlichen Marine aus der Sammlung des Kieler Stadt- und Schifffahrtsmuseums ( <i>Ulrich van der Heyden</i> )..... | 269 |
| Stefan Manz: Constructing a German Diaspora. The “Greater German Empire”: 1871–1918 ( <i>Benjamin JQ Khoo</i> ) .....                                                                                            | 271 |
| Alfred Eisfeld (Hg.): Deutsche im Schwarzmeergebiet, auf der Krim und im Kaukasus vom 19. Jahrhundert bis 1941 ( <i>Hans Fenske</i> ) .....                                                                      | 273 |
| Jürgen Elvert / Lutz Adam / Heinrich Walle (Hg.): Die Kaiserliche Marine im Krieg. Eine Spurensuche ( <i>Hans Fenske</i> ) .....                                                                                 | 275 |
| Volker Koop: Alfred Rosenberg. Der Wegbereiter des Holocaust. Eine Biographie ( <i>Robert Schmidtchen</i> ) .....                                                                                                | 277 |
| Hannes Liebrandt: „Das Recht, mich zu richten, das spreche ich Ihnen ab!“ Der Selbstmord der nationalsozialistischen Elite 1944/45 ( <i>Hans Fenske</i> ) ....                                                   | 280 |

## Asien

|                                                                                                                                                       |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Max Florian Hertsch / Mutlu Er (Hg.): Die Bagdadbahn. Ein Umriss deutsch-türkischer Beziehungen. Gesammelte Beiträge ( <i>Bernhard Streck</i> ) ..... | 282 |
| Bernd Lemke: Der Irak und Arabien aus der Sicht deutscher Kriegsteilnehmer und Orientreisender 1918 bis 1945 ( <i>Bernhard Streck</i> ) .....         | 284 |
| Adelino Cardoso / Palmira Fontes da Costa (Hg.): Botânica, medicina e cultura nos Colóquios de Garcia de Orta ( <i>Roderich Ptak</i> ).....           | 288 |
| Dorothee Schmidt: Reisen in das orientalische Indien. Wissen über fremde Welten um 1600 ( <i>Folker Reichert</i> ).....                               | 292 |
| Gregor Seferens (Hg.): Hella S. Haasse: Der Schwarze See (Roman) ( <i>Andre Rank</i> ).....                                                           | 294 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                          |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Ines Eben von Racknitz: Die Plünderung des Yuanming yuan.<br>Imperiale Beutenahme im britisch-französischen Chinafeldzug von 1860<br>( <i>Andreas Siegl</i> ) .....                                                                                                                      | 296 |
| Katharina Schendel: Mit Gänsekiel und Tintenfisch. Wilhelm Gottlieb Tilesius<br>von Tilenau's Japanaufenthalt während der Ersten Russischen<br>Weltumsegelung 1803–1806 als Beispiel für Wissenskonstruktion<br>und Wissensdiffusion im 19. Jahrhundert ( <i>Folker Reichert</i> ) ..... | 298 |
| Susanne Germann: Erwin von Baelz (1849–1913) – Von Bietigheim nach Tokyo.<br>Eine Biographie ( <i>Till Philip Koltermann</i> ).....                                                                                                                                                      | 300 |
| Peter Janocha / Masatoshi Aoyagi: Arthur Richard Weber.<br>Ein norddeutscher Kaufmann in Japan zur Zeit der Meiji-Restauration<br>( <i>Rolf-Harald Wippich</i> ) .....                                                                                                                   | 307 |
| Frank Jacob: Tsushima 1905. Ostasiens Trafalgar ( <i>Folker Reichert</i> ) .....                                                                                                                                                                                                         | 309 |
| Stephan Köhn / Chantal Weber / Volker Elis (Hg.): Tōkyō in den<br>zwanziger Jahren. Experimentierfeld einer anderen Moderne?<br>( <i>Christian W. Spang</i> ) .....                                                                                                                      | 311 |
| Frank Käser: Deutschland und das große Kantō Erdbeben von 1923.<br>Quellen aus deutschen Archiven ( <i>Gerhard Krebs</i> ) .....                                                                                                                                                         | 315 |
| Volker Grabowsky (Hg. im Auftrag der Königlich Thailändischen Botschaft):<br>Deutschland und Thailand. 150 Jahre Diplomatie und Völkerfreundschaft<br>( <i>Sven Trakulhun</i> ) .....                                                                                                    | 317 |

## Afrika

|                                                                                                                                                                                                                 |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Urs Brachthäuser: Der Kreuzzug gegen Mahdiya 1390. Konstruktionen<br>eines Ereignisses im spätmittelalterlichen Mediterraneum<br>( <i>Hannes Möhring</i> ) .....                                                | 320 |
| Felix Thürlemann: Das Haremsfenster. Zur fotografischen Eroberung<br>Ägyptens im 19. Jahrhundert ( <i>Bernhard Streck</i> ).....                                                                                | 322 |
| Hans-Henning Gerlach / Andreas Birken: Deutsche Kolonien und deutsche<br>Kolonialpolitik, Bd. 1: Deutsch-Südwestafrika. Atlas-Handbuch-Katalog<br>der postalischen Entwertungen ( <i>Monique Görlitz</i> )..... | 324 |
| Dennis Laumann: Remembering the Germans in Ghana<br>( <i>Ulrich van der Heyden</i> ).....                                                                                                                       | 325 |
| Jonas Kreienbaum: „Ein trauriges Fiasko“. Koloniale Konzentrationslager<br>im südlichen Afrika 1900–1908 ( <i>Bernhard Streck</i> ) .....                                                                       | 327 |
| Rosemarie C. E. Leineweber: Als Schiffsarzt 1908 rund um Afrika.<br>Das Tagebuch der Schiffsreise eines Altmärkers und Landarztes                                                                               |     |

|                                                                                                                                                                                                                                  |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| in Nebra mit der Deutschen Ost-Afrika-Linie und mit Beiträgen zur deutschen Kolonialgeschichte ( <i>Ulrich van der Heyden</i> ).....                                                                                             | 330 |
| Christoph Marx (Hg.): Seuchen in der Geschichte Afrikas ( <i>Monique Görlitz</i> ).....                                                                                                                                          | 331 |
| Ulrich van der Heyden: Kwame Nkrumah – Diktator oder Panafrikanist? Die politische Bewertung des ghanaischen Politikers in der DDR im Spannungsfeld der deutsch-deutschen Konkurrenz in Westafrika ( <i>Harald Sippel</i> )..... | 336 |
| Thomas Bierschenk / Eva Spies (Hg.): 50 Jahre Unabhängigkeit in Afrika. Kontinuitäten, Brüche, Perspektiven ( <i>Bernhard Streck</i> ) .....                                                                                     | 338 |
| Alison des Forges: Kein Zeuge darf überleben. Der Genozid in Ruanda ( <i>Marc Engelen</i> ).....                                                                                                                                 | 342 |

## Amerika

|                                                                                                                                                                 |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Rudolf Simek: Vinland! Wie die Wikinger Amerika entdeckten ( <i>Hermann Wellenreuther</i> ) .....                                                               | 344 |
| Hans-Jürgen Prien: Christianity in Latin America. Revised and Expanded Edition ( <i>Paul Kasun</i> ) .....                                                      | 344 |
| Jan Hüsgen: Mission und Sklaverei. Die Herrnhuter Brüdergemeine und die Sklavenemanzipation in Britisch- und Dänisch-Westindien ( <i>Mark Häberlein</i> ) ..... | 349 |
| Matthias Schönhofer: Letters from an American Botanist. The Correspondences of Gotthilf Heinrich Ernst Mühlenberg, 1753–1815 ( <i>Marianne Wocke</i> ) .....    | 351 |
| Robert Fuchs: Heirat in der Fremde. Deutschamerikaner in Cincinnati im späten 19. Jahrhundert ( <i>Thorsten Logge</i> ).....                                    | 354 |
| Heribert von Feilitzsch: The Secret War Council. The German Fight Against the Entente in America in 1914 ( <i>Andreas Leipold</i> ) .....                       | 357 |
| Manfred Berg: Woodrow Wilson. Amerika und die Neuordnung der Welt. Eine Biographie ( <i>Florian Vates</i> ).....                                                | 359 |

## Australien und Südsee

|                                                                                                       |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Christian Kaufmann / Oliver Wick: Nukuoro. Sculptures from Micronesia ( <i>Hermann Mückler</i> )..... | 365 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|

|                                                                                                                                                                                                                           |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Hermann Mückler: Die Marshall-Inseln und Nauru in deutscher Kolonialzeit.<br>Südsee-Insulaner, Händler und Kolonialbeamte in alten Fotografien.<br>Mit Textausschnitten von Erwin Steinbach ( <i>Hermann Hiery</i> )..... | 369 |
| Thomas Reuter: An Bord. Tagebuch des Heizers Otto Ohlsen 1910–1913<br>( <i>Ulrich van der Heyden</i> ).....                                                                                                               | 371 |
| Gabriele Förderer: Koloniale Grüße aus Samoa. Eine Diskursanalyse von<br>deutschen, englischen und US-amerikanischen Reisebeschreibungen<br>aus Samoa von 1860–1916 ( <i>Hermann Mückler</i> ).....                       | 372 |
| Martina Kleinert / Thorolf Lipp (Hg.): Auf Augenhöhe. Von Begegnungen<br>mit der Südsee und angewandter Ethnologie ( <i>Lothar Käser</i> ).....                                                                           | 375 |
| Anschriften der Autoren .....                                                                                                                                                                                             | 379 |